

Revisionsdatum Oktober 2020  
 Artikelnr. 29691

Bitte lesen Sie die Garantiebedingungen und Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Diese finden Sie auch unter [tempur.com](http://tempur.com). Um Ihr Produkt zu registrieren, gehen Sie bitte auf [tempur.com/warranty](http://tempur.com/warranty)

<p>SQ                  Ju lutemi sigurohuni që të lexoni kushtet e garancisë dhe udhëzimet për përdorim të kujdesshëm përpara se ta përdorni produktin. Këto mund të gjendet në faqen <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Për ta regjistruar produktin tuaj, lutemi vizitoni <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>IS                  Lestu ábyrgðarskilmálana og notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er notuð. Þessar upplýsingar má finna á <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Farðu á <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a> til að skrá vöruna þína.</p>	<p>NO                  Sørg for at du leser garantivilkårene og bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Du finner disse på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Hvis du vil registrere produktet ditt, kan du gå til <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>BG                  Преди употреба на продукта, прочетете внимателно „Гаранционни условия“ и „Инструкции за употреба“... „Можете да ги намерите на <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. За да регистрирате Вашия продукт, посетете <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>IT                  Si prega di leggere attentamente i Termini della garanzia e le Istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Per consultarli visitare il sito web: <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Per registrare il Suo prodotto, La invitiamo a visitare la pagina: <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>PL                  Uważnie przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi przez użyciem produktu. Można je znaleźć na stronie internetowej <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę internetową <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p> <p>Wiele produktów firmy Tempur jest klasyfikowanych jako wyrób medyczny klasy I oznaczony znakiem CE zgodnie z unijnym rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (MDR) 2017/745.</p> <p>Celem wyrobów medycznych oznaczonych znakiem CE jest zapobieganie bądź redukcja ryzyka powstawania odleżyn u osób dorosłych</p>
<p>DA                  Sørg for at læse garantibestemmelserne og brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug. Disse kan findes på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Hvis du vil registrere dit produkt, kan du besøge <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>LT                  Prieš naudodami gamini, atidžiai perskaitykite garantijos sąlygas ir naudojimo instrukcijas. Jas galite rasti <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Norėdami užregistruoti produktą, apsilankykite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>PT                  Assegure que lê cuidadosamente os termos da Garantia e as Instruções de Utilização antes de utilizar o produto. Pode encontrá-las em <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Para registar o seu produto, visite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a>.</p>

<p>ET Enne toote kasutamist lugege garantiitingimused ja kasutusjuhend hoolikalt läbi. Need leiata siit <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Oma toote registreerimiseks vt <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>LV Pirms lietojat produktu, lūdzu, noteikti izlasiet Garantijas noteikumus un Lietošanas pamācību. Šos dokumentus varat skatīt vietnē <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Lai reģistrētu savu produktu, lūdzu, dodieties uz vietni <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>RO Vă rugăm să citiți cu atenție Condițiile de Garanție și Instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza produsul. Acestea pot fi găsite la <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Pentru a vă înregistra produsul, vă rugăm să accesați <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>FI Varmista, että luet takuuehdot ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Ne ovat nähtävissä osoitteessa <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>NL Lees de garantievoorwaarden en instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. U kunt de voorwaarden en instructies vinden op <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Om uw product te registreren, gaat u naar <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>SV Se till att läsa garantivillkoren och bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. De finns på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Om du vill registrera din produkt besöker du <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>HR Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uvjete jamstva i upute za uporabu. Oni se mogu naći na <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Kako biste registrirali svoj proizvod, posjetite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>FR Veillez à lire attentivement les conditions de la garantie et la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Elles sont disponibles sur le site <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a>.</p>	<p>SR Molimo pažljivo pročitajte uslove Garancije i Uputstvo za upotrebu pre upotrebe proizvoda. Možete ih pronaći na <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Da biste registrovali svoj proizvod, molimo posetite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>



Dan-Foam ApS  
Holmelund 43  
5560 Aarup  
Dänemark

\*Dan-Foam ApS ist eine Tochtergesellschaft der TEMPUR-Sealy International, Inc



tempur.com

## Inhaltsverzeichnis

English

عربي (Arabic Language)

Český jazyk (Czech Language)

Français (French Language)

Ελληνικά (Greek Language)

Magyar (Hungarian Language)

テンプーール® の保証 (Japanese Language)

한국어 (Korean Language)

Português (Portuguese Language)

русский язык (Russian Language)

Slovenský jazyk (Slovak Language)

Espanol (Spanish Language)

简体中文 (Simplified Chinese Language)

繁體中文 (Traditional Chinese Language)

Sadeleştirilmiş türkçe (Simplified Turkish Language)

Deutsch (German Language)

\*Bei Abweichungen in den Übersetzungen dieses Textes ist der englische Wortlaut maßgebend.

## BY TEMPUR® GARANTIE

Dieses Dokument enthält die Bedingungen und Ausschlüsse der BY TEMPUR® Garantie für neue BY TEMPUR® Produkte, die an Verbraucher weltweit (mit Ausnahme der USA und Kanadas) verkauft werden.

### Wer ist der BY TEMPUR® Garantiegeber?



Der Hersteller der BY TEMPUR® Produkte (mit Ausnahme der Produkte für die USA und Kanada) ist Dan-Foam ApS, eine in Dänemark unter der Handelsregisternummer DK-24209709 eingetragene Gesellschaft. Eingetragene Firmenadresse: Holmelund 43, 5560 Aarup, Dänemark (der „Hersteller“). Dan-Foam ApS ist eine Tochtergesellschaft der TEMPUR Sealy International, Inc.

### Was wird durch die Garantie abgedeckt?

Der Hersteller garantiert, dass alle neuen originalen BY TEMPUR® Produkte während der Garantiezeit (siehe Abschnitt - Wie lange gilt die Garantie?) ohne Material- oder Verarbeitungsfehler sind, es sei denn, das Produkt ist ausdrücklich von der Garantie ausgenommen oder es gilt ein Ausschluss (siehe Abschnitt - Ausschlüsse).

Die BY TEMPUR® Garantie gilt für alle Produkte, die von Verbrauchern weltweit (mit Ausnahme der USA und Kanadas) entweder vom Hersteller direkt oder über einen autorisierten Händler zum persönlichen Gebrauch und nicht im Rahmen einer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit gekauft wurden. Eine Liste der autorisierten Fachhändler finden Sie unter [tempur.com](http://tempur.com).

### Wie lange gilt die Garantie?

Die BY TEMPUR® Garantie gilt für den Zeitraum, der auf oder in der Produktverpackung beziehungsweise wie unten angegeben ist und beginnt mit dem Kaufdatum (es sei denn, bei dem Produkt handelt es sich um ein Ausstellungs- oder Vorführmodell; in diesem Fall beginnt die Garantie mit dem Herstellungsdatum).

Die Garantiedauer entspricht generell den in der Garantietabelle angegebenen Zeiten; der Hersteller rät jedoch, die Garantiebedingungen für das Land, in dem Sie Ihr Produkt ursprünglich erworben haben, zu prüfen, da dort ein anderer Garantiezeitraum gelten kann. Diese Informationen finden Sie unter [tempur.com](http://tempur.com)

Produkt:	Produktgarantie	Was ist abgedeckt?
Alle ONE BY TEMPUR® Matratzen	10 Jahre	Sachmängel aufgrund fehlerhafter Verarbeitung oder Materialien sowie Änderungen, die sichtbare Eindrücke von mehr als 2 cm im TEMPUR® Material hinterlassen.

Alle EASE BY TEMPUR® Matratzen	10 Jahre	Sachmängel aufgrund fehlerhafter Verarbeitung oder Materialien sowie Änderungen, die sichtbare Eindrücke von mehr als 2 cm im TEMPUR® Material hinterlassen.
Alle BY TEMPUR® KISSEN	3 Jahre	Sachmängel aufgrund fehlerhafter Verarbeitung oder Materialien sowie Änderungen, die sichtbare Eindrücke von mehr als 2 cm im TEMPUR® Material hinterlassen.
Bezüge für ALLE Produkte, sofern untenstehend nichts Anderslautendes aufgeführt ist	2 Jahre	Sachmängel aufgrund fehlerhafter Verarbeitung oder Materialien.

### Welche Garantieleistungen bieten wir?

Wird gemäß dieser BY TEMPUR® Garantie ein begründeter Anspruch geltend gemacht, bietet der Hersteller für Sie nach eigener Wahl entweder die Reparatur des mangelhaften Produktes oder ein entsprechendes Ersatzprodukt kostenfrei an.

Der Hersteller erstattet die angemessenen Versandkosten für die Rücksendung des mangelhaften Produktes zur Reparatur oder zum Austausch zurück, sofern der Garantieanspruch gemäß den Bedingungen dieser BY TEMPUR® Garantie berechtigt ist und das Produkt von einer Adresse im selben Land des autorisierten Fachhändlers geschickt wird, in dem das Produkt gekauft wurde. Das reparierte oder ersatzweise Produkt wird kostenfrei an eine Adresse im selben Land des autorisierten Fachhändlers geliefert, von dem das Produkt gekauft wurde. In sämtlichen anderen Fällen gehen Versandkosten im Zusammenhang mit Reparaturen oder dem Ersatz von Produkten zu Lasten des Käufers.

Im Falle des Ersatzes wird sich der Hersteller bemühen, ein Ersatzprodukt aus derselben Produktlinie zu liefern. Wenn die betreffende Produktlinie allerdings eingestellt wurde oder das Produkt aus anderen Gründen nicht erhältlich ist, behält sich der Hersteller das Recht vor, ein Ersatzprodukt zu liefern, das nach seinem alleinigen Ermessen mit dem mangelhaften Produkt vergleichbar ist.

Die BY TEMPUR® Garantie gilt ab Kaufdatum (beziehungsweise im Falle von Ausstellungs-/Vorführmodellen ab Herstellungsdatum) des Originalprodukts. Die Garantiefrist wird nicht erneuert, wenn ein Produkt repariert oder ersetzt wird. In diesen Fällen gilt die BY TEMPUR® Garantie für den Rest des Zeitraums ab dem ursprünglichen Kauf- bzw. Herstellungsdatum.

### Ausschlüsse

Die BY TEMPUR® Garantie gilt nicht, wenn:

- das Produkt gebraucht, als B-Ware oder nicht von einem autorisierten Fachhändler beziehungsweise nicht direkt vom Hersteller gekauft wurde. Eine Liste der autorisierten Fachhändler finden Sie unter [tempur.com](http://tempur.com).
- das Verfahren zur Geltendmachung von Ansprüchen im Rahmen der BY TEMPUR® Garantie (siehe unten unter der Überschrift „Wie machen Sie Ihre BY TEMPUR® Garantie geltend?“) nicht ordnungsgemäß durchgeführt wurde.

- das Produkt nicht mit der gebotenen Sorgfalt und/oder in Übereinstimmung mit den auf [www.tempur.com](http://www.tempur.com) verfügbaren Gebrauchsanleitungen sowie Reinigungs- und Pflegehinweisen verwendet oder gehandhabt wurde.
- der Schaden an einer EASE BY TEMPUR® Matratze dadurch verursacht wird, dass die Matratze bis zu 6 Monate nach Fertigung nicht ausgepackt (in der Verpackung belassen) wird, wodurch das Material Risse entwickeln oder sich dauerhaft verformen kann. Prüfen Sie bei Lieferung bitte unbedingt das Ablaufdatum auf der Verpackung der Matratze.
- der Bezug für ein EASE BY TEMPUR® Produkt vorübergehend Falten wirft, die innerhalb von 72 Stunden oder nachdem der Bezug gewaschen wurde wieder verschwinden. Siehe Waschanleitung auf dem an der Innenseite des Bezugs angebrachten Pflegeetikett.
- das Produkt absichtlich oder durch Nachlässigkeit, zum Beispiel durch Schnitte, Verbrennungen, Überschwemmung oder sonstigen unsachgemäßen Gebrauch durch Sie oder Dritte beschädigt wurde.
- der Defekt durch bewusstes Verbiegen, Zusammendrücken oder kalte Temperaturen, denen das Produkt ausgesetzt ist, verursacht wird, was zu Rissen oder dauerhafter Verformung des Materials führen kann.
- die EASY BY TEMPUR® Matratze bei dem Versuch beschädigt wird, sie wieder zusammenzudrücken und zusammenzurollen.
- das Produkt entgegen den Empfehlungen des Herstellers feucht oder nass geworden ist.
- das Produkt stark fleckig, verschmutzt und/oder in sonstiger Weise unhygienisch ist.
- das Produkt ohne vorherige Zustimmung des Herstellers verändert oder repariert wurde.
- der Mangel auf gewöhnlichen Verschleiß zurückzuführen ist.
- bei Reißverschlüssen der Bezüge von BY TEMPUR® Produkten, sofern diese nicht schon bei Erhalt des Produkts fehlerhaft sind.
- für Matratzen (im Bereich von Produkten mit CE-Kennzeichnung), wenn der Defekt oder die Änderung des Produktes nur eine geringfügige oder normale Änderung darstellt, die die Eigenschaften der Druckentlastung nicht beeinflussen.

### Wie machen Sie die BY TEMPUR® Garantie geltend?

Zur Geltendmachung von Ansprüchen im Rahmen der BY TEMPUR® Garantie müssen Sie:

- den autorisierten Fachhändler kontaktieren, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben (der „Verkäufer“). Sollte der Verkäufer nicht mehr tätig oder kein autorisierter BY TEMPUR® Fachhändler mehr sein, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- die Originalrechnung oder die Quittung als Kaufbeleg vorlegen.
- das BY TEMPUR® Garantieformular, das Ihnen beim Kauf gegeben wurde, oder das unter [tempur.com/warranty](http://tempur.com/warranty) erhältliche Onlineformular ordnungsgemäß ausgefüllt haben. Bitte registrieren Sie Ihre BY TEMPUR® Garantie so bald wie möglich nach dem Kauf.
- Schicken Sie das Produkt an den Verkäufer oder den Hersteller zurück (jedoch nur, wenn der Hersteller das Produkt verlangt hat). Wenn der Hersteller befindet, dass der Anspruch gemäß den Bedingungen dieser BY TEMPUR® Garantie berechtigt ist, werden Ihnen die angemessenen Versandkosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts erstattet, sofern das Produkt von einer Adresse aus zurückgesendet wurde, die sich im selben Land befindet wie der Verkäufer.

### Unsere Haftung Ihnen gegenüber

Die Haftung des Herstellers beschränkt sich auf die Kosten für Reparatur und/oder Ersatz des Produktes gemäß der BY TEMPUR® Garantie. Dementsprechend haftet der Hersteller nicht für sonstige Haftpflichten wegen Vermögens- oder Sachschäden, wie auch immer diese durch Kauf, Besitz, Verkauf oder Gebrauch der Produkte verursacht werden. Die Haftung des Herstellers für durch seine Fahrlässigkeit, Betrug oder arglistige Täuschung verursachte Personenschäden an Leib oder Leben wird jedoch in keiner Weise ausgeschlossen oder beschränkt.

Die Produkte werden ausschließlich für den Haus- und Privatgebrauch verkauft. Der Hersteller haftet Ihnen gegenüber nicht für entgangenen Gewinn, entgangene Geschäfte, Betriebsunterbrechung oder entgangene Geschäftsgelegenheiten.

### Ihre gesetzlichen Rechte

Die BY TEMPUR® Garantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte eines Verbrauchers nach geltendem Recht, sondern zielt darauf ab, die Rechte des Verbrauchers gegebenenfalls zu verbessern.